

.....

TỜ KHAI CHỨNG NHẬN/HPH/CH HỢP ĐỒNG, BẢN SAO...

認証、公証、翻訳の申請申し込み書

Application for consular authentication

申請日： 年 月 日

- 1 Họ và tên / Name of Applicant • 申請者の氏名（ローマ字):

- 2 領収書の宛名（ローマ字）:

- 3 Địa chỉ liên lạc（連絡先):
Contact address:
Email address:

- 4 Số điện thoại（携帯電話番号):
Telephone No:

- 5 Giấy tờ cần chứng nhận hợp pháp hóa（認証、公証、翻訳の申請書類数と件数
Document(s) requiring consular authentication for using in Vietnam:

-
6. Số bản đề nghị dịch sang tiếng Việt...（ベトナム語 翻訳ページの総数):

I hereby certify that, to the best of my knowledge and belief, the statements provided here are true and correct. I am fully liable for the authenticity of this dossier.

私はここに私の知識と信念の限りでは、提供される書類が真実かつ正確である事を確約し署名します。

I am informed by the Vietnamese Embassy that VietNam exempts consular authentication for civil-related documents issued by Japan. Nevertheless, I want to apply for consular authentication for personal use and fully liable for the authenticity of this dossier.

ベトナム大使館から、日本が発行した戸籍関係書類の領事認証が免除されると説明がありました。それでも、私は個人的な使用のために領事認証を申請し、この書類の信憑性について全責任をと負います。

Applicant's signature and full name

.....